



Светильники серии ФТУ 01

Руководство по эксплуатации. Паспорт

1. Назначение и область применения

1.1. Светильники садово-парковые серии ФТУ 01 предназначены для декоративного уличного освещения.

1.2. Светильники рассчитаны на работу с КЛЛ до 20 Вт с цоколем E27.

1.3. Светильники предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.4. Светильники по способу установки являются напольными.

2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики светильников представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Характеристики	Значение
Питающее напряжение, В	230
Частота напряжения сети, Гц	50
Степень защиты от воздействия окружающей среды по ГОСТ 14254-96	IP54
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0	II
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150-69	У1
Диапазон рабочих температур, °С	от -40 до +40
Тип цоколя	E27
Максимальная мощность лампы КЛЛ, Вт	20
Материал патрона для лампы	керамический

2.2. Ассортимент и габаритные размеры светильников представлены в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент и габаритные размеры

Наименование	Артикул	Габаритные размеры dхh, мм	Масса, кг
Светильник ФТУ 01-20-003 "Арка 7110" h=600 мм TDM	SQ0316-0021	192х600	1,1
Светильник ФТУ 01-20-004 "Арка 7210" h=800 мм TDM	SQ0316-0022	192х800	1,3
Светильник ФТУ 01-20-005 "Арка 7310" h=1000 мм TDM	SQ0316-0023	192х1000	1,4

3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт. (лампа в комплект поставки не входит)
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковка – 1 шт.

4. Меры безопасности

4.1. Работы, связанные с монтажом и обслуживанием светильника, производить только при отключенной питающей сети.

4.2. Во избежание несчастных случаев монтаж светильника рекомендуется производить специалисту.

4.3. Подключение светильников к питающей сети должно осуществляться с помощью клеммной колодки. Скрутка

проводом не допускается.

4.4. При эксплуатации необходимо устанавливать светильники вдали от химически активной среды, горючих и легко воспламеняющихся предметов.

4.5. Запрещается применять лампы, мощностью, не соответствующей указанной в маркировке светильника.

5. Инструкция по монтажу

5.1. Снять крышку светильника.

5.2. Выкрутить плафон.

5.3. Открутить шурупы и снять монтажную планку.

5.4. Через отверстие в корпусе ввести сетевые провода, предварительно срезав выступ уплотнительной втулки до получения отверстия нужного диаметра, закрепить провода с помощью монтажной

планки и присоединить их к контактным зажимам клеммной колодки

5.5. Закрепить основание светильника на месте установки с помощью крепежных винтов

5.6. Установить крышку светильника

5.7. Ввернуть лампу. Установить плафон

5.8. Подключить светильник к сети.

6. Сведения об утилизации

6.1. Не выбрасывайте продукцию, утратившую свои потребительские свойства, вместе с несортированными твердыми бытовыми отходами, а осуществляйте сбор отдельно от других отходов. Сдайте продукцию на переработку в организацию, занимающуюся переработкой

пластмасс, черных и цветных металлов, если не используете её. Это предотвратит ущерб окружающей среде. В конструкции продукции нет опасных для здоровья людей и состояния окружающей среды веществ.

7. Условия транспортирования и хранения.

7.1. Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

7.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

7.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -40 до +50°C и относительной влажности не более 75%. В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей

8. Гарантийные обязательства

8.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

8.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от параметров, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

8.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил

транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

8.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

8.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

9. Ограничение ответственности

9.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки изделия либо

умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

9.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо отключить продукцию от электросети и обратиться по месту приобретения изделия.

10. Гарантийный талон

Светильник ФТУ 01 _____ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлены по ТУ РБ 03968110.007-99 и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год со дня продажи.

Срок службы 10 лет.

Дата изготовления « _____ » _____ 20 ____ г.

Вышеуказанные сроки действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

По истечении срока службы необходимо провести проверку технического состояния оборудования.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Штамп технического контроля изготовителя _____

С актуальными разрешительными документами Вы можете ознакомиться на сайте www.tdme.ru в разделе «Документация».

Дата изготовления « _____ » _____ 20 ____ г.

Штамп технического контроля изготовителя _____

Дата продажи « _____ » _____ 20 ____ г.

Подпись продавца _____

Штамп продающей организации _____

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя _____

Поставщик ООО «ТДМ»

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647

Телефон: +7(495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14

info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на УП «Элект» Адрес: 210603, Республика Беларусь, г. Витебск, ул. Комсомольская, 11/5.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

RU Паспорт**1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**

Светильники серии ФТУ 01.

2. Область применения: в быту.**3. Основные технические характеристики и параметры:** 20 Вт, 230 В, 50 Гц, У1, IP54, от -40 до +40 °С.**4. Правила и условия монтажа, хранения, перевозки и утилизации:**

В соответствии с технической документацией изготовителя хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте согласно ГОСТ 23216 и ГОСТ 15150. Не выбрасывайте продукцию, утратившую свои потребительские свойства, вместе с несортированными твердыми бытовыми отходами, а осуществляйте сбор отдельно от других отходов. Сдайте продукцию на переработку в организацию, занимающуюся переработкой пластмасс, черных и цветных металлов, если не используете её. Это предотвратит ущерб окружающей среде. В конструкции продукции нет опасных для здоровья людей и состояния окружающей среды веществ.

5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не бросать, не погружать в жидкость.

6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:

Обращаться по месту приобретения.

7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления «_____» _____ 20 ____ г.

Срок службы 10 лет. Гарантийный срок 1 год.

Вышеуказанные сроки действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

По истечении срока службы необходимо провести проверку технического состояния оборудования.

8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними: Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Республике Беларусь.

Изготовитель: УП «Элект».

Адрес: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, д. 11/5.

Телефон: +375 (212) 36-45-14

9. Информация об обязательном подтверждении соответствия:

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Вы можете ознакомиться на сайте www.tdme.ru в разделе «Документация».

10. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

11. Комплектность:

- изделие,
- паспорт,
- упаковка.

KZ Төлқұжат**1. Өнім атауы, типі, үлгісі:**

Светильники серии ФТУ 01.

2. Қолдану саласы: тұрмыста.**3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**

20 Вт, 230 В, 50 Гц, У1, IP54, от -40 до +40 °С.

4. Орнату, сақтау, тасымалдау және жою ережелері мен шарттары:

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес ГОСТ 23216 және ГОСТ 15150 бойынша қаптамада сақтау, жабық көлікте тасымалдау. Тұтыну қасиеттерін жоғалтқан өнімдерді сұрыпталмаған қатты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, басқа қалдықтардан бөлек жинаңыз. Пайдаланбаған жағдайда, өнімді қайта өңдеу үшін пластмассаларды, қара және түсті металдарды өңдейтін жерге тапсырыңыз. Бұл қоршаған ортаға зиянын тигізбейді. Құрылымында адам денсаулығына немесе қоршаған ортаға қауіпті заттар жоқ.

5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатып алған жерге жолығыңыз.

7. Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі 10 жыл.

Кепілдік мерзімі 1 жыл. Жоғарыда көрсетілген мерзімдер тұтынушы қолданыстағы пайдалану құжаттамасының талаптарын орындаған жағдайда жарамды болып табылады.

Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін жабдықтың техникалық жағдайын тексеру қажет.

8. Өндірушінің (уәкілетті өкілдің), импорттау-шының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:

Беларусь Республикасы «TDM ELECTRIC» сауда белгісінің иесінің бақылауымен өндірілген, Өндіруші: УК «Элект». Мекенжайы: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5. Телефон: +375 (212) 36-45-14

9. Сәйкестікті міндетті түрде растау туралы ақпарат:

Өнім талаптарға сәйкес ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016

Ағымдағы рұқсат беретін құжаттармен www.tdme.ru веб-сайтында «Құжаттама» бөлімінде таныса аласыздар.

10. Қабылдау туралы куәлік:

TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

11. Жиынтықтылық:

- бұйым,
- төлқұжат,
- орамы.

AM Асінділақһр**1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**

Светильники серии ФТУ 01.

2. Կիրառման բնագավառ. կենցաղում:**3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**

20 Вт, 230 В, 50 Гц, У1, IP54, от -40 до +40 °С.

4. Տեղադրման, պահպանման, փոխադրման և հեռացման կանոններն ու պայմանները.

Արտադրողի տեխնիկական փաստաթղթերի համաձայն, պահեք փաթեթավորման մեջ, տեղափոխեք փակ տրանսպորտով, համաձայն 90US 23216 և 90US 15150: Մի դեմ նետեք սպառողական հատկությունները կորցրած ապրանքները չտեսակավորված կոշտ կենցաղային արքի հետ, այլ հավաքեք այլ թափոններից առանձին: Վերամշակման համար ապրանքը տարեք մի կազմակերպություն, որը մշակում է պլաստմասսա, գունավոր և գունավոր մետաղներ, եթե այն չէք օգտագործում: Սա կկանխի շրջակա միջավայրին հասցված վնասը: Արտադրանքի դիզայնը չի պարունակում մարդու առողջության կամ շրջակա միջավայրի համար վտանգավոր նյութեր:

5. Ավտանց շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.

Հետևել, ջրի մեջ չընկղմել:

6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսպառելիության հայտնաբերելու դեպքում. Դիմել

ձեռքբերման տեղը:

7. Ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.

Ծառայության ժամկետը՝ 10 տարուց: Երաշխիքային ժամկետը՝ 1 տարի: Վերոնշյալ ժամկետները վավեր են, պայմանով, որ սպառողը համապատասխանում է ընթացիկ գործառնական փաստաթղթերի պահանջներին: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո անհրաժեշտ է ստուգել սարքավորումների տեխնիկական վիճակը:

8. Արտադրողի (փազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.

Արտադրված է Բելառուսի Հանրապետությունում TDM ELECTRIC ապրանքանիշի սեփականատիրոջ հսկողության ներքո. Արտադրող. ՈՁ «Elect». Հասցե. 210603, Բելառուսի Վիտեբսկ, Կոմսոմոլսկայա, 11/5. Հեռ. +375 (212) 36-45-14

9. Հ ա մ ա պ ա տ ա ս ի ն ու լ թ յ ա ն պարտադիր հաստատման մասին տեղեկություն.

Ապրանքը համապատասխանում է պահանջներին TP TC 004/2011, TP EAЭС 037/2016. Ներկայիս թույլտվության փաստաթղթերը կարող եք գտնել www.tdme.ru կայքում: «Փաստաթղթեր» բաժնում:

10. Վկայական ընդունման մասին.

TDM ELECTRIC ապրանքանիշի արտադրանքն արտադրվել և ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:

11. Կոմպլեկտավորություն.

- Ապրանք.
- անձնագիր.
- փաթեթավորում:

KG Паспорт

1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели: Светильники серии ФТУ 01.

2. Колдонуу тармагы: тиричиликте.

3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:

20 Вт, 230 В, 50 Гц, У1, IP54, от -40 до +40 °С.

4. Орнотуу, сактоо, ташуу жана утилдештирүү эрежелери жана шарттары:

Өндүрүүчүнүн техникалык документтерине ылайык, таңгактарда сактоо, жабык транспортто, ГОСТ 23216 жана ГОСТ 15150. Боюнча керектөө касиетин жоготкон продукцияны сорттолбогон шаардык катуу

калдыктар менен бирге ыргытпаңыз, аны башка калдыктардан өзүнчө чогултуңуз. Эгерде сиз аны колдонбосоңуз, продуктуу кайра иштетүү үчүн пластмассаларды, кара жана түстүү металлдарды кайра иштетүүчү уюмга алып барыңыз. Бул экологияга зыян келтирүүнүн алдын алат. Продукциянын дизайны адамдын ден соолугуна же айлана-чөйрөгө коркунучтуу заттарды камтыбайт.

5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:

Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат: Сатып алган жерге кайрылуу керек.

7. Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан. Кепилдик мөөнөтү 1 жыл. Жогоруда көрсөтүлгөн шарттар керектөөчү колдонуудагы эксплуатациялык документтердин талаптарын аткарган шартта жарактуу болуп саналат. Кызмат мөөнөтү аяктаганданкийин жабдуулардын техникалык абалын текшерүү керек.

8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

Заводдо буйрутма боюнча жана Беларусь Республикасы TDM ELECTRIC компаниясынын көзөмөлүндө өндүрүлгөн.

Өндүрүүчү: УИ «Элект». Дареги: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5. Телефон: +375 (212) 36-45-14

9. Шайкештикти милдеттүү түрдө тастыктоо жөнүндө маалымат:

Өнүмдөр талаптарга жооп берет TP TC 004/2011, TP EAЭС 037/2016.

Учурдагы уруксат берүүчү документтерди www.tdme.ru сайтынан «Документтер» бөлүмүнөн таба аласыз.

10. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана

колдонууга жарактуу деп бекитилген.

11. Комплекттүүлүк:

- буюм,
- паспорт,
- таңгак.

GE Паспорти

1. Пролуқцис дасанеуба,типи(сериа),

модели:

Светильники серии ФТУ 01.

2. გამოყენების სფერო: ყოველდღიურ მომხმარებაში.

3. ძირითადი ტექნიკური მახასიათებლები და პარამეტრები:

20 Вт, 230 В, 50 Гц, У1, IP54, от -40 до +40 °С.

4. მონტაჟის, შენახვის, გადაზიდვის და უტილიზაციის წესები და პირობები:

მწარმოებლის ტექნიკური დოკუმენტაციის თანახმად შეინახეთ შეფუთვაში, გადაზიდეთ დანერგული ტრანსპორტით ГОСТ 23216 და ГОСТ 15150-ის შესაბამისად. არ გადაყართ პროდუქცია, რომელმაც დაკარგა თავისი სამომხმარებლო თვისებები, დაუზარისხებელ მყარ სამრეწველო ნარჩენებთან ერთად, შეაგროვეთ ის სხვა ნარჩენებისგან ცალკე. თუ თქვენ არ იყენებთ პროდუქციას, ჩააბარეთ ის გადამუშავებისთვის ორგანიზაციაში, რომელიც ახორციელებს პლასტმასის, შავი და ფერადი ლითონების გადამუშავებას, რაც დაიცავს გარემოს ზიანის მიყენებისგან. პროდუქციის კონსტრუქცია არ შეიცავს ადამიანების ჯანმრთელობისთვის და გარემოსთვის საშიშ ნივთიერებებს.

5. წესები და პირობები უსაფრთხო ოპერაციისათვის (გამოყენება):

არ გადაადგოთ, არ ჩაყართ წყალში.

6. ინფორმაცია იმ ქმედებების შესახებ, რომლებიც უნდა მოხდეს პროდუქტის დეფექტის გამოვლენისას: დაუკავშირდით მეძენის ადგილს.

7. წარმოების თვე / წელი, მომსახურების ვადა, საგარანტიო პერიოდი:

მომსახურების ვადა 10 წელი. საგარანტიო პერიოდი 1 წელი. ზემოაღნიშნული ვადები ძალაშია მომხმარებლის მიერ მოქმედი

საექსპლუატაციო დოკუმენტაციის დაცვის შემთხვევაში. მომსახურების ვადის გასვლის შემდეგ, უნდა შესრულდეს მოწყობილობის ტექნიკური მდგომარეობის შემოწმება.

8. მწარმოებელი დასახელება და ადგილმდებარეობა (უფლებამოსილი წარმომადგენელი) იმპორტიორის,

ინფორმაცია მათთან დასაკავშირებლად:

დამზადებულია „ტდმ ელექტრიკის“ სამარკო ნიშნით საავტორო უფლებების კონტროლით, ქარხანაში: უნიტარული საწარმო «Elect». მისამართი: 11/5 კომსომოლსკაიას ქუჩა, ვიტებსკი, ბელორუსია, 210603. ტელეფონი: +375 (212) 36-45-14

9. ინფორმაცია შესაბამისობის სავალდებულო დადასტურების შესახებ:

ნაწარმი შეესაბამება მოთხოვნებს ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

აქტუალურ სანბართვო დოკუმენტებს შეგიძლიათ გაცნოთ საიტზე www.tdme.ru განყოფილებაში „დოკუმენტაცია“

10. მიღების სერტიფიკატი: პროდუქცია სამარკო ნიშნით „ტდმ ელექტრიკი“ დამზადებულია და დამოწმებულია სახელმწიფო სტანდარტების შესაბამისობაში აუცილებელ მოთხოვნებში, მიმდინარე ტექნიკურ დოკუმენტაციათა და აღიარებული ვარგისიანად ექსპლუატაციისთვის.

11. კომპეტაცია:

- ნაკეთობა,
- პასპორტი,
- შეფუთვა.